

Chers élèves,

In der kommenden Arbeit wird es um die Grammatikthemen der *Unité 6 (Découvertes 2)* und der *Unité 1 aus Découvertes 3* gehen. Inhaltlich geht es nur um die Thematik der *Unité 1 (les échanges)*. Du solltest die beiden Möglichkeiten für einen längeren Austausch kennen (v. SB p. 10 *vis-à-vis*, p. 11 no 1 *Approche*) und dich auch im französischen Schulsystem (v. SB p. 13 *vis-à-vis*) auskennen. Für die Arbeit am Freitag, den 6.12.24, solltest du in folgenden Bereichen gut vorbereitet sein:

Vocabulaire: bis einschließlich Ende der *Unité 1/Découvertes 3* (SB p. 180 Mitte) / Natürlich solltest du, wenn es um die Adjektive und die Objektpronomen geht, das Geschlecht des jeweiligen Nomens kennen, um Fehler zu vermeiden. Hilfreich ist auch, die Adjektive zu wiederholen (GBH 3 p. 60/61). Im Bereich *Écrire* sollte man fit sein im Umgang mit den verschiedenen Verbkonjugationen in den bekannten Zeiten *présent, futur composé, passé composé*.

Grammaire: die Verben auf *-ir* mit Stammerweiterung (Typ *choisir*) / die bereits bekannten direkten und indirekten Objektpronomen *me/m', te/t', nous* und *vous* sowie *nun* auch die direkten (*le/l', la/l'/les*) und indirekten Objektpronomen (*lui/leur*) der dritten Person. / die Steigerung des Adjektivs (*le comparatif et le superlatif*, gute Vokabelhilfe auf SB p. 179 '*Faire des comparaisons I/II*') / der Indefinitbegleiter *tout*

Écrire: eine Anzeige (*une annonce*) für einen Austausch schreiben können (Nutze dafür die Schreibhilfen auf SB p. 11 no 1/3. und no 1c, CdA p. 4 no 1 und SB p. 180 '*Faire un échange*') / zu Bildern schreiben können (v. SB p. 16 no 2) / in einem Dialog angemessen reagieren und Gefühle zum Ausdruck bringen (SB p. 13 no 5 '*On dit*') / Wörter mit Hilfe von Vergleichen, Synonymen, dem Gegenteil erklären können (SB p. 15 no 9 '*Tu ne trouves pas un mot*', üben wir noch). Ihr übt das Schreiben nur durch Schreiben Nehmt euch die Zeit dafür!

Korrigiert beim Üben unbedingt mit Hilfe der Checkliste auf SB p. 168.

Écouter: nicht Bestandteil dieser Arbeit

Lire: einem Text Informationen entnehmen können (erfordert natürlich auch die Kenntnis des bereits erlernten Vokabulars)

Zur Vorbereitung empfehle ich euch dringend, alle Selbstkontrollübungen, die ihr noch nicht erledigt habt, im CdA, im Buch sowie im GBH (am Ende der Regeln zu *Unité 6 und 1*) zu erledigen. Die Mittlerweile seid ihr selbständig genug, die entsprechenden Übungen selbst zu finden. Kontrolliert sorgfältig! Das Heft "Grammatische Übungen" könnt ihr zur Wiederholung/Übung der Grammatik aus *Unité 6* noch gut verwenden. Nutzt das grammatische Beiheft, die Erklärfilme, die Übersicht im Buch am Ende jeder *Unité* sowie die Tafelbilder. Ansonsten geht ihr noch einmal die Übungen durch, die ihr zu Hause oder während des Unterrichts bearbeitet habt.

Bon courage!

A9 répéter qc [repete] etw. wiederholen

A102

Ça craint! (fam.) [sakrē] Das ist mies! (ugs.);
Das ist übel!



Sicher ist dir schon einmal aufgefallen, dass es **verschiedene „Arten“ des Französischen** gibt. So sprechen Franzosen zum Teil anders als sie schreiben. Solltest du mal an einem Sprachaustausch in Frankreich teilnehmen wollen, dann ist es wichtig, dass du dich an Ausdrücke wie z.B. *Ça craint!* und andere Besonderheiten der **Umgangssprache** gewöhnst.

Est-ce que vous pouvez répéter, s'il vous plaît?

Können Sie (das) bitte wiederholen?

englisch: to repeat



A103

Le français parlé Das gesprochene Französisch

Im gesprochenen Französisch ... **Comment fais tu ça?**

verschluckt man Laute:

j'sai pas
J m'inquiète
un ami
une amie

kürzt man gerne ab:

lässt man das Wort *ne (... pas)* weg:

je ne sais pas.
Ne t'en fais pas.
Ne t'inquiète pas.

verwendet man andere Wörter / Ausdrücke:

une chose
un ami / une amie
■ C'est ennuyeux!
■ Fais attention!

verwendet man Füllwörter:

-

vertauscht man Silben oder Buchstaben:

une fête
la famille
Bien joué!

gesprochene Sprache
(français familier)

Chuis désolé.

Tas faim?

Y a ...

l'aprèm

sympa

ça

Je sais pas. / **Chais pas.**

Ten fais pas.

T'inquiète.

un truc

un pote / une pote

■ **Ça craint!**

Fais gaffe!

euh, bah,

ben, bof, ouais, ...

une teuf

la mifa

Bien ouej!

ressembler à qn / qc jdm. / etw. ähnlich sein
[rasāble]

confondre qc [kōfōdʁ] etw. verwechseln

poli / polie [pɔli] höflich

gentil / gentille [ʒāti / ʒātij] nett

Excusez-moi! [ɛkskyzemwa] Entschuldigen Sie!
Entschuldigung!

J'ai 2 collègues qui ressemblent à mon cousin.

Je confonds le passé-composé avec le futur-composé.

Amelie est gentille.

englisch: Excuse me.

être embêté / embêtée (fam.) [äbete]	verlegen sein; jdm. unangenehm sein
meilleur / meilleure (Steigerungsform von „bon“) [mejœʁ]	besser
impatient / impatiente [ēpasjā / ēpasjāt]	ungeduldig
à une heure de ... [aynœʁdə]	hier: eine Stunde entfernt von ...
la campagne [lakāpɑ̃]	das Land (im Gegensatz zur Stadt)
magnifique / magnifique [majɛfik]	wunderschön; großartig
la réalité [larealite]	die Wirklichkeit; die Realität
un âne / une ânesse [ānan / ynanes]	ein Esel / eine Eselin
un chien / une chienne [jē / ynjen]	ein Hund / eine Hündin
par contre [pɑrkōtr]	hingegen; dagegen
la nuit [lanɥi]	die Nacht
déçu / déçue [desy]	enttäuscht
pire / pire (Steigerungsform von „grave“) [pir]	schlimmer
exprimer qc [eksprime]	etw. ausdrücken
possible / possible [pɔsibl]	möglich
Ne t'en fais pas. (fam.) [natāfɛpa]	Mach dir nichts draus. (ugs.)
grave / grave [grav]	schlimm
Ne t'inquiète pas. [natēkjetpa]	Mach dir keine Sorgen.
essayer de faire qc [eseje]	versuchen, etw. zu tun
essayer wird konjugiert wie payer und envoyer . Achte auf den Wechsel zwischen -i- und -y- : j'essaie, tu essaies, il / elle / on essaie, nous essayons, vous essayez, ils / elles essaient; Passé composé: j'ai essayé.	

Je suis embêtée parce que je n'ai pas fait les devoirs.

Je suis la meilleure dans la classe.

Je suis impatiente d'aller en vacances.

J'habite à 2 heures de l'école. L'Arand-mère habite à la campagne.

Par contre, en réalité à l'école c'est magnifique.

A Bremen nous avons visité le monument de l'âne, du chien et du coq.

JE suis déçue que la nuit tombe et je dois rentrer.

En réalité la situation est pire.

mauvais- pire - plus pire----- le pire

Le pire est que nous avons beaucoup à apprendre pour le test.

La pire idée est de copier au test.

Mon frère aime les grandes villes.

Moi, par contre, je préfère la campagne.

Mein Bruder mag große Städte.

Ich dagegen mag das Land lieber.

la nuit de vendredi à samedi

(die Nacht von Freitag auf Samstag)

↔ **le jour** (der Tag)

Aurélien est déçu parce que Lena est tout le temps avec Prune.

Aurélien ist enttäuscht, weil Lena die ganze Zeit mit Prune zusammen ist.



Hier, la situation était déjà grave.

Aujourd'hui, elle est encore pire!

Gestern war die Situation schon schlimm.

Heute ist sie noch schlimmer!

→ **une expression** (ein Ausdruck)

Ce n'est pas possible!

Das gibt's doch nicht!; Das ist (doch) nicht möglich!



■ **Ce n'est pas (si) grave.**

Das ist nicht (so) schlimm.

→ **T'inquiète.** (fam.) (Keine Panik.)

je paie par carte.

je paye par carte

Le pays se trouve au nord.



sonner [sɔne]	klingeln
occupé / occupée [ɔkype]	<i>hier</i> : beschäftigt; besetzt
sauf [sof]	außer
un casque [ɛkask]	ein Sturzhelm; ein Schutzhelm
le plus beau / la plus belle [ləplybo / laplybɛl]	der schönste / die schönste / das schönste
une capitale [ynkapital]	eine Hauptstadt
incroyable / incroyable [ɛkrwajabl]	unglaublich
revenir [ʁəvənir]	zurückkommen
! revenir wird konjugiert wie venir : je reviens , tu reviens , il / elle / on revient , nous revenons, vous revenez, ils / elles reviennent ; Passé composé: je suis revenu(e) .	
des hauts et des bas (m.) (pl.) [dəoedeba]	Höhen und Tiefen

Les amis de Tom sont allés à la soirée.

Je suis occupée, sauf lundi.

Pour faire du vélo, tu as besoin
d'un casque.

Je reviens dans la plus belle et
incroyable capitale.

Nous revenons demain.

Ils reviennent après-demain.

Vous êtes revenus hier.

Le projet a eu des hauts et des
bas.

J'ai participé à un échange
scolaire.

J'aimerais revenir en été.

Ich würde gerne im Sommer wiederkommen!

Pendant un échange, il y a des hauts et des bas.

Während eines Austauschs gibt es Höhen und Tiefen.

→ **haut / haute** (hoch), **bas / basse** (tief)

noter qc [note]

un carnet de voyage
[ɛkarnɛdɔvwajɑʒ]

une balade [ynbalad]

manquer à qn [māke]

le meilleur / la meilleure
(Steigerungsform von „bon“)
[ləmejoœr/ lamejoœr]

le monde [ləmɔ̃d]

die Welt

4
))

typique / typique [tipik]

typisch

la province [laprovɛs]

die Provinz

à-vis

In Frankreich werden wichtige Entscheidungen meistens zentral in Paris getroffen. Viele große Veranstaltungen finden auch in Paris statt. Man unterscheidet deshalb zwischen der Hauptstadt Paris und den restlichen Landesteilen, die „province“ genannt werden.

un bol [ɛbɔl]

eine Schale (= eine Trinkschale)

un savon [ɛsavɔ̃]

eine Seife

Nous avons noté dans le carnet de voyage une histoire sur une balade dans la plus belle capitale de l'Europe. Seulement tu as manqué.

En provence tout le monde parlend typiquement français. La crêpe est une spécialité typique française. Le savon est dans le bol.

**un correspondant /
une correspondante** [ɛkɔʁespɔ̃dɑ̃/ynkɔʁespɔ̃dɑ̃t] ein Brieffreund / eine Brief-
freundin; ein Austauschpart-
ner / eine Austauschpartnerin

difficile / difficile [difisil] schwierig

supporter qn / qc [syɔʁte] jdn. / etw. aushalten;
jdn. / etw. ertragen

une annonce [ynɑ̃s] eine Anzeige; eine Annonce

une expérience [ynɛkspeʁjɑ̃s] eine Erfahrung

un progrès [ɛpʁɔɡʁe] ein Fortschritt

rechercher qn [ʁəʃɛʁʃe] jdn. suchen
(z. B. für einen Austausch)

A2 **tout / toute / tous / toutes** [tu/ tut/ tus/ tut] ganz (+ Nomen);
alle (+ Nomen)

aller chercher qn [alɛʃɛʁʃe] jdn. abholen

aussi rouge que [osiʁuʒkə] so rot wie

une phrase [ynfʁaz] ein Satz

un mot [ɛmo] ein Wort

un début [ɛdeby] ein Anfang

au début [odeby] am Anfang

pareil / pareille [paʁɛj] gleich

le skate [lasket] das Skaten; das Skateboard

plus long que [plylɔ̃kə] länger als

timide / timide [timid] schüchtern

disponible / disponible [disponibl] verfügbar

moins disponible que [mwɛdisponibl kə] weniger verfügbar als

des chips (f.) (pl.) [deʃips] (Kartoffel-)Chips

un pays [ɛpei] ein Land

le mal du pays [ləmalɔ̃dypei] das Heimweh

C'est difficile de trouver un correspondant.

Je ne supporte pas aller chercher des expériences.

J'ai lu une annonce sur le progrès technique.

Tout début est pareil.

Toute fille pense pareil.

Toute fille est pareille.

Je suis timide et je suis aussi rouge que la tomate.

Demain je suis moins disponible.

peu ---- moins

beaucoup---- plus

bon ---- meilleur

mauvais -pire

bien ---- mieux

mal --- pire

Le Nil est plus long que le Rhin.

Le Rhin est moins long que le Nil.

Das ist ein guter Anfang!

↔ **une fin** (ein Ende)

Au début, Claas a peur de parler français.

Am Anfang hat Claas Angst, Französisch zu sprechen.

↔ **à la fin** (am Ende)

Pour moi, c'est pareil.

Für mich ist es dasselbe.

Les jeunes font du skate.

Die Jugendlichen fahren Skateboard.

En France, les journées à l'école sont plus longues qu'en Allemagne.

In Frankreich sind die Schultage länger als in Deutschland.

Claas est un peu timide quand il arrive.

Claas ist ein bisschen schüchtern,
als er ankommt.



Tu es disponible samedi?

Hast du am Samstag Zeit?

Kurzform: dispo (fam.)

Claas mange beaucoup de chips.

Claas isst viele Chips.

☞ **pays: [e]** und **[i]** werden getrennt ausgesprochen.

J'ai un peu le mal du pays.

Ich habe ein bisschen Heimweh.